



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE VAN THO
Last Middle First

Current Address: Tập đoàn 2, Liên tập đoàn 2, Tân Thành, Cai Vung, Đồng Tháp

Date of Birth: 1935 Place of Birth: CHAU DOC

Previous Occupation (before 1975) ICL
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/16/75 To 11/24/82
Years: 7 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

AIRMAIL
AEROGRAMME

VIET-NAM

NR 3455

EXCH. NUMBER

4-PAVC

người gửi

Lê Văn Thọ

Tập đoàn & Liên tập đoàn
& xã Tân thành, huyện
Lai vung, tỉnh Đồng Tháp

Kính gửi

AUG 2 1990

TO Bà Khỏe minh Đức - P.O. BOX

5435 - ARLING TON

VA 28205. 0635 Telephone

703 - 560 - 0058

COUNTRY OF DESTINATION _____



VIETNAM



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

VIETNAM POST ISSUE

FROM _____

Hình Thức.

Linh gửi: Đã chủ tịch bảo vệ chính trị thế giới nhỏ
bà con. Thiệp cho gia đình tôi được định cư tại Hoa Kỳ.

Còn tên: Lê Văn Thọ. Sinh năm 1932 tại xã Hòa Hảo,
quận Tân Châu, tỉnh Châu Đốc.

Tôn Giáo: Phật giáo Hòa Hảo. Trước đây tôi phục vụ
cho chế độ cũ, Mang cấp bậc: Trung úy, số quân 214.252.

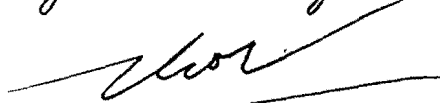
Chức vụ: phân Chi khu trưởng, thuộc xã Vĩnh Hảo, quận
an phú, tỉnh Châu Đốc (cũ) cho đến ngày 30 tháng 4-1975.

Tôi bị bắt đưa ra Hà Nội cầm tù cho đến ngày 24 tháng
11 năm 1982 mới được thả về gia đình làm ăn sinh sống
đến ngày hôm nay, nhưng gia đình tôi gặp nhiều cái khó, mà không
giải quyết được, phân gia đình ở nơi heo lánh xa thành thị nên
không nghe ngóng được tin tức gì của thế giới như thế nào? nhưng
mãi thấy tôi gặp được người bạn đồng hành có địa chỉ của bà,
nên tôi với biên thư nhờ bà giúp đỡ cho gia đình tôi được tại
nguyên, trong thư tôi gửi kèm theo giấy ra tù mang số: 537/GRT.

Hiện giờ gia đình tôi ở tại Tập đoàn 7 khu tập đoàn 2 xã
Tân Thành, Huyện Lai Dung, tỉnh Đồng Tháp, nhà số: 537/E.

Cuối thư gia đình tôi thành thật biết ơn bà trước.

Tân Thành ngày 30 tháng 06 năm 1990
người biên thư ký tên


Lê Văn Thọ

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban

hành theo công văn số

2565 ngày 21 tháng 11

năm 1972

Trại Tân Lập

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 437/GRT

CHSLĐ

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA-TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 175 ngày 10 tháng 9 năm 1982 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lê Văn Thọ Sinh năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh Phú Tân, Phú Hòa, An Giang

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

25 Lê Lợi, Châu Đốc, An Giang

Cán tội 16/6/75 Trung úy trưởng phân chi khu

Bị bắt ngày 16/6/75 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại ~~thị trấn Chợ Mới, H. Tân Phú~~

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định rõ tội lỗi của bản thân an toàn chịu cải tạo chưa có biểu hiện gì xấu...

Trong lao động, ngày công và mức khoán trại giao chưa đảm bảo, vì sức khỏe yếu. Học tập các tốt hơn gia đình.

Mọi qui định về sai phạm gì lớn, thường xếp loại cải tạo trung bình.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã

Trước ngày tháng năm 19

Lấn tay ngón trỏ phải

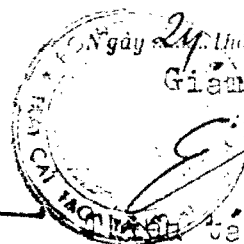
Của Lê Văn Thọ

Đánh dấu 103

Lập tại

Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy

Thọ



Ngày 24 tháng 11 năm 1982

Giám thị

Thọ

Thủ tá: Bùi Văn Chiêu

Lê Văn Thọ

San Diego ngày 26 Tháng 3 năm 97.

Đón xin Cứu xét và Can Thiệp Cho con tôi được định Cư tại đất nước hoa kỳ theo diện tị nạn như tôi H.O. 25-171.

Tên gọi: Bà Chủ tịch Khúc Thị Minh Chủ
Chủ tịch hội gia đình tư nhân Chính trị Việt Nam
P.O. Box 5435 ARLINGTON - VA 22205-0635.

Tên: THO VAN LE Sinh ngày 31-12-35 tại Việt Nam
Social SECURITY hồ sơ tị nạn HO-25-171- hiện
định Cư tại San Diego CA 92105.

Trân trọng kính xin bà Chủ tịch cũng quý vị trong ban Chấp hành hội, vui lòng giúp đỡ và Can Thiệp cho hoàn cảnh của gia đình tôi mấy việc như sau.

Tôi xin thuật rõ mọi việc mà tôi và gia đình đề cho bà xem mà bà cứu xét và Can Thiệp cho gia đình tôi có được hưởng quyền lợi cũng như các gia đình HO khác. Thật biết ơn bà, ngày 30-4-75 tôi bị ban Công Sản địa phương bắt tôi đi trình diện, rồi đem giam và còng hai chân hơn tám tháng tại tỉnh Long Châu tiên, rồi họ đưa tôi đi ra bắc tại Lao Kay, đến tháng giêng năm 79 họ dời anh em tôi về miền trung du bắc bộ thuộc tỉnh Vĩnh Phú Trại Tân Lập, thời gian đó ở quê nhà tôi ban Công Sản địa phương đuổi vợ con ra khỏi nhà, họ nói cái nhà của chị để làm văn phòng, ichi nào chồng chị đi học tập cải tạo tốt trở về thì chúng tôi sẽ trả nhà lại cho chị, lúc bấy giờ vợ và con tôi phải chịu cảnh sống lẻ vợ, đánh phá đùn béc các đứa con đem về quê ngoại ở cấp 2 xã hòa phú, huyện Cù Chi, Thành phố hồ Chí minh, để đi làm mướn sống qua ngày để chờ đợi chồng trở về.

Đến ngày 29-11-82 tôi được trả tự do trên đường anh em chúng tôi đi về Hà Nội ban Cán bộ của Trại đưa đi, khi tới Hà Nội họ lại đưa anh em tôi vào khám hóa lý 2 ngày 2 đêm ở tại đây.

Sau đó tới ngày thứ ba anh em chúng tôi mới được lên tàu hỏa đi về nam, khi tôi về tới quê nhà thì bà con láng giềng nói vợ chú bông bế các con về quê ngoại lâu lắm rồi, khi đó tôi về nhà tôi thì thấy gia đình của Cán bộ C.S đang ở trong nhà, tôi mới hỏi thì người Cán trả lời với tôi nhà nước Cấp cho gia đình tôi ở tôi chỉ biết vậy thôi, nếu anh có thắc mắc đến Chánh quyền mà hỏi.

Khi đó tôi đến Chánh quyền địa phương trình diện, và xin đi theo vợ con, thì Chánh quyền họ bảo không được bắt buộc anh phải ở đây, vì anh mới về anh không được đi đâu cả, lúc bấy giờ tôi phải đành chịu vậy thôi, tôi ở đây được một năm mới xin phép đi về thăm vợ con được, và sau đó tôi xin Cấp hộ khẩu theo vợ con, thủ tục lo tư ấp, xã, Huyện tại địa phương của vợ song, mới đem xuống sở Công an Thành phố Sài Gòn họ nhận, rồi họ hẹn đến ngày mình đi xuống hỏi, thì họ hẹn tiếp cứ như thế, mà nhiều lần như vậy, sau cùng bảo tôi đóng cho họ là 5 triệu đồng.

Kính thưa Bà Chủ tịch và quý vị
hiếu cho tôi là người tù của Cộng sản mới về thì làm sao có được số tiền to lớn như vậy được, như vậy vợ con tôi nói thôi thì phải sao chịu vậy chỗ làm sau hơn bây giờ.

Kính thưa bà Chủ tịch và quý vị Trong ban Chấp hành Trong thời gian năm 1989 tôi làm đơn xin từ nạn Cộng sản để đi qua Mỹ tìm tự do, nhưng không mai cho gia đình tôi, đến ngày 16 tháng 12 năm 1993 phải đoàn gọi phòng vấn, rồi phải đoàn lại tự Chối vợ và con tôi, nói tôi không ở chung một hộ khẩu, nên vợ con tôi ở lại, liền đó tôi xuất trình tờ khai gia đình của chế độ Việt Nam Cộng hòa, mà phải đoàn vẫn tự Chối luôn.

Kính thưa bà Chủ tịch cũng quý vị trong ban Chấp hành
vợ con tôi thật sự chịu nỗi cố gắng ghép đầu mà bị từ Chối thật là đau buồn cho số phận của vợ con tôi, nên tôi có làm đơn khiếu nại gửi cho văn phòng O.D.P Bangkok Thailand 3 lần và đính kèm theo đây đủ hồ sơ, Khai sinh, hôn thú, giấy ra trại, tờ Khai

gia đình của tôi Việt Nam Cộng hòa, và họ 1 châu của Việt Cộng
nhưng đến bây giờ chưa được cứu xét hết.

Kính thưa bà Chủ tịch cũng quý vì
tôi được đi qua mỹ ngày 18 Tháng 4 năm 1996, và tôi vẫn viết
đơn tiếp tục khiếu nại gọi cho sự di trú, và văn phòng ODP Bangkok
Thailand, và hội thiện nguyện R.C. làm giấy bảo trợ hết
cả gia đình một vợ và bốn đứa con, nhưng được cứu xét một
đứa con sinh năm 75 về người vợ, hiện còn kẹt lại Việt Nam
(ba đứa) hai trai một gái chưa vợ chưa chồng, chỉ đi qua mỹ
được đứa con sinh năm 75, còn người vợ xin bà phải đoàn ở
lại chờ cứu xét ba đứa con còn kẹt lại để cũng đi một thể.

Kính thưa bà Chủ tịch và quý vị trong ban chấp hành hội.
tôi mới vừa nhận lá thư của văn phòng ODP Bangkok gọi cho tôi
tư vấn không cứu xét cho con trên 21 tuổi.

Vậy kính xin bà Chủ tịch và quý vị
tôi tha thiết chân thành kính gọi lá đơn này đến tay bà Chủ
tịch cũng quý vị trong ban chấp hành hội, can thiệp và giúp đỡ
cho ba đứa con tôi để sớm được đoàn tụ cùng tôi trên đất
nước hoa Kỳ, tự do và đầy nhân đạo.

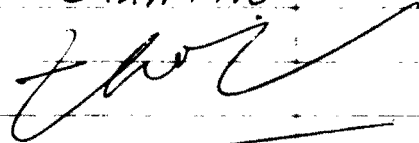
Trong khi chờ đợi sự giúp đỡ và can thiệp của bà
Chủ tịch và quý vị, tôi thành thật biết ơn đời đời không quên.

Sau hết tôi đại diện cho gia đình kính chúc bà Chủ tịch
và cũng quý vị được khỏe mạnh, để giúp đỡ và can thiệp cho
tất cả anh em và gia đình tự nhân Chánh trị Cộng Sản Việt Nam.

- tôi xin ghi rõ tên họ con tôi sau đây ..

- 1 - LÊ Xuân AN sinh năm 1968
- 2 - LÊ Công Thuận sinh năm 1970
- 3 - LÊ Thị Phương Dung : sinh năm 1973

người viết đơn Cầu Cứu Lê Văn Thọ



- Xin được hỏi báo Thanh thất biết ở trước

- Tổ khai gia đình củ Việt Nam cộng hòa

- giấy Ra Trại của Cộng hòa nội cấp

BỘ NỘI VỤ
Trại Tập 1
Số 537 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SI Đ

(Release cut.)

GIẤY THA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-12-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 15 ngày 10 tháng 9 năm 1982 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lê Văn Thọ Sinh năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh Phước Tân, Phước Hòa, An Giang

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

25 Lê Lợi, Cầu Lộ, An Giang

Can tội 15/6/75 Trung ương phân chỉ khu (1st Lieu.)

Bị bắt ngày 16/6/75 Date of arrest 16/6/75 An phạt TTCT

Theo quyết định 15/6/75 văn số 15/6/75 tháng 6 năm 1975 của Bộ Nội vụ

Đã bị tăng án 1 lần, cộng thành 1 năm 1 tháng 1

Đã được giảm án 1 lần, cộng thành 1 năm 1 tháng 1

Nay về cư trú tại Phước Tân, Phước Hòa, An Giang

Nhận xét quá trình cải tạo Phước Tân, Phước Hòa, Phước Tân, An Giang

Đã xác định rõ tội lỗi của bản thân anh, chị chịu cải tạo chưa có biểu hiện gì xấu.

Trong lao động, ngày công và mức khoán trại giao chưa đảm bảo, vì sức khỏe yếu. Học tập các mặt tham gia đều.

Mọi qui chưa có sai phạm gì lớn, thường xếp loại cải tạo trung bình.

Dương sự phải trình diện tại UBND phường, xã:

Trước ngày 10 tháng 9 năm 1982

Lưu tay, ngón trỏ phải
Của Lê Văn Thọ
Đánh dấu 103
Lập tại



Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Thọ



Ngày 24 tháng 11 năm 1982
Giám thị Mua

Tá: Bùi Văn Chiêu

Xác nhận

anh Lê Văn Thọ có đến
đến công SI tình đến
phủ Tân 13.12.82



Trưởng công SI
Lê Văn phước

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH CHÂU - ĐỐC

Quận

Châu-Phú

Xã

Châu-Phú

Ấp

Châu-Long II

TỜ KHAI GIA - ĐÌNH

Liên gia

M/3

Số nhà

219

25

Đường

Lê-Lợi

Gia Trưởng

LÊ-VĂN-THO

(Họ, tên)

Chứng nhận có cho ở đậu :

(Dành cho tờ khai của gia đình ở đậu)

Chủ nhà,

LƯU Ý : Gia - Trưởng có bổn phận phải khai báo cho BTS. Ấp hoặc UBHC. Xí mỗi khi có thêm hay bớt số người ở trong gia đình, để tờ khai này luôn luôn được cập nhật hóa (xin xem phần chỉ dẫn nơi trang 4).

Số thứ tự	Họ Tên (Ghi trước)	Nam Nữ	Ngày, nơi sinh	Nghề nghiệp	Họ Tên Cha	Họ Tên Mẹ	Cán - cước			Liên - hệ gia - đình	Quốc-Tịch	PHỤ CHỮ
							Số	Nơi cấp	Ngày cấp			
1	Lê-văn-Thọ	Nam	1932 Hòa-Hảo (CĐ)	Quân-nhân	Lê-văn-Sỏi (s)	Trần-thị-Xinh (s)	04733037	Phú-Cường	09/05/1970	G.Trưởng	Việt-Nam	P.G.
2	Nguyễn-thị-Một	Nữ	1945 Trung-An	Nội-trợ	Nguyễn-văn-Nuôi(c)	Huỳnh-thị-Dư (s)	03613395	-	20/01/1970	V đ	-	p. G -
3	Lê-Xuân-An	Nam	1968 Phú-Cường		Lê-văn-Thọ	Nguyễn-thị-Một				Con	-	-
4	Lê-Công-Thuận	Nam	1970 Trung-An		Lê-văn-Thọ	Nguyễn-thị-Một				-	-	-
5	Lê Thị Phương Dung	Nữ	1973 Châu phú		Lê văn Thọ	Nguyễn Thị Ngọc				"	"	"
6	Lê Văn Năm	Nam	1975 Châu phú		Lê văn Thọ	Nguyễn Thị Ngọc				"	"	"
7	Nguyễn Thị Cẩm	Nữ	1936 Gia Định	Nội trợ	Nguyễn Văn Năm	Nguyễn Thị Ngọc	00537372	Phú Cường	11-3-1969	Chị	"	P.G.

KIỂM NHẬN:

Châu-Phú

ngày 22 tháng 05 năm 1972



Lương Văn Thuận

KIỂM THỊ:



Đào Văn Lân

Xã Ấp Châu Long 2, ngày 22 tháng 05 năm 1972

Gia - Trưởng

Lê Văn Thọ

**CƠ QUAN THE THỰC HÀNH LẬP SỔ TẠM-TRÚ HAY ĐI
VỀ SỐ NGƯỜI Ở TRONG GIA ĐÌNH**

a) — Khi có tờ khai tạm trú:

1. — Từ 15 ngày trở lại:

Xã-Trưởng phải khai trình Ủy Ban (UBHC) để ghi tên đương sự vào Sổ tạm-trú.

2. — Từ 15 ngày đến 2 tháng:

Xã-Trưởng phải làm tờ khai (3 bản) trình Ủy Ban (UBHC) kiểm-thị, xong mang trình UBHC. Xã kiểm nhận ghi tên vào Sổ tạm-trú.

— Xã sẽ giữ 3 bản tờ khai (1 bản lưu tại Xã, 1 bản gửi Quận và Chi Cảnh-Sát Quốc gia liên lạc) và trình lại cho Ủy Ban (UBHC) 1 bản để xuất trình mỗi khi Nhà chức-trách hỏi.

— Giấy tờ được gia hạn tạm trú 3 lần, mỗi lần 2 tháng (tổng cộng tối đa là 6 tháng).

3. — Trên 6 tháng:

Xã-Trưởng phải làm đơn xin ghi tên đương sự vào tờ khai gia-đình theo thể lệ của người cư ngụ vĩnh-viễn (xem điểm b).

b) — Khi có thân-nhận đến cư ngụ vĩnh-viễn:

Xã-Trưởng phải làm đơn xin ghi tên đương-sự vào tờ khai gia-đình theo giấy di-chuyển. Nhà chức-trách nơi đi cấp (nếu không có giấy di-chuyển phải có tờ báo cáo) và hướng dẫn đương-sự đến trình Trưởng-Ấp để trình Ủy Ban (UBHC) tại kiểm nhận và cho ghi tên thêm người đến vào tờ khai gia-đình.

c) — Khi cá-nhân bán hoặc gia-đình di-chuyển nơi khác:

Xã-Trưởng phải làm đơn xin Trưởng (qua Trưởng-Ấp cấp giấy di-chuyển).

Khi cá-nhân cư ngụ mới, phải trình báo cho Trưởng-Ấp và Xã-Trưởng sở tại để họ trình Ủy Ban (UBHC) địa phương.

d) — Khi nhận người giúp việc ở trong nhà:

Nếu làm việc dưới 6 tháng gia chủ phải khai báo tạm trú.

Nếu làm việc gia chủ phải làm đơn xin ghi tên đương-sự vào tờ khai gia-đình.

LƯU Ý:

Xã-Trưởng phải kiểm tra định kỳ về việc khai thêm hoặc bớt tên trong tờ khai gia-đình ở đầu cùng nhà. Những gia-đình không khai báo thêm hoặc bớt người ở trong gia-đình hoặc khai báo không thành thực sẽ bị phạt và có thể bị tước quyền lợi theo Hình Luật. (Điều 352 HN-V-ĐC) Ngày 30-6-1958—

FROM: THỌ VAN LE

San Diego CA. 92105



0000

U.S. POSTAGE
PAID
UNIT CITY, ST
00000
APR 05, '97
AMOUNT

\$0.55
00010143-10

FIRST CLASS

APR 10 1997

TO: Khuc Thị Minh Thư
Chủ tịch hội gia đình tư nhân
Chính Trị Việt Nam
Po. Box 5435 ARLINGTON.
VA 22205-0635

22205/0635 33



- Pv 16 Dec 93 → $\neq$ MC
- Các can thiệp v lý do ..
bài tập vct hơ khẩu độ
có dư giảy ở.

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of LÊ VĂN THO
(~~12-31-1935~~) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: January 3rd 2008